

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
OVERALL DIMENSIONS (W - D - H)	850 - 1035 - 1130 mm
DIMENSIONS WITH PALLET (W - D - H)	910 - 1090 - 1295 mm
WEIGHT	140,4 Kg
MAXIMUM LOAD PER TRAY 600x400mm	2 kg
TOTAL MAXIMUM LOAD	20 kg
CONVECTION HEATING ELEMENTS	3x 5 kW
MAXIMUM POWER RATING	15,5 kW
ELECTRICAL INSULATION CLASS	I
HOUSING PROTECTION RATING	IPX4
WATER PRESSURE	100-200 kPa
SUPPLY VOLTAGE	380/400V 3N
FREQUENCY	50 / 60 Hz
POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
POWER SUPPLY CABLE SECTION:	5G 4
POWER CORD CONNECTION:	Y

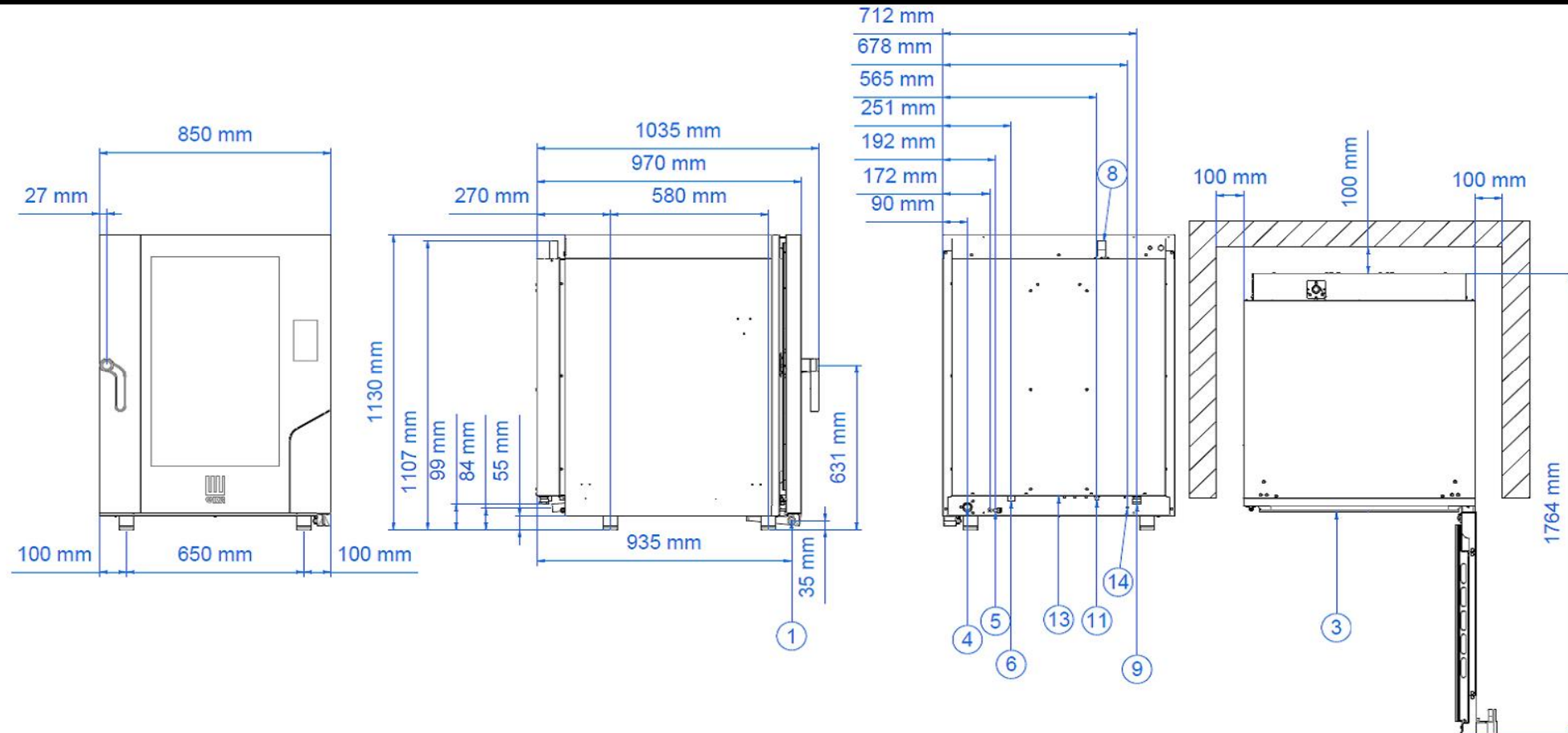
CARATTERISTICHE TECNICHE	
DIMENSIONI DI INGOMBRO (L - P - H)	850 - 1035 - 1130 mm
DIMENSIONI CON PALLET (L - P - H)	910 - 1090 - 1295 mm
PESO	140,4 kg
CARICO MASSIMO PER TEGLIA 600x400mm	2 kg
CARICO MASSIMO TOTALE	20 kg
POTENZA RESISTENZE CONVEZIONE	3x 5 kW
POTENZA ELETTRICA MAX	15,5 kW
CLASSE ISOLAMENTO ELETTRICO	I
GRADO DI PROTEZIONE INVOLUCRO	IPX4
PRESSIONE ACQUA	100-200 kPa
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	380/400V 3N
FREQUENZA DI ALIMENTAZIONE	50 / 60 Hz
TIPO CAVO DI ALIMENTAZIONE	H07RN-F
SEZIONE CAVO DI ALIMENTAZIONE	5G 4
ALLACCIAMENTO CAVO DI ALIMENTAZIONE	Y

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT (L - P - A)	850 - 1035 - 1130 mm
DIMENSIONS AVEC PALETTE (L - P - A)	910 - 1090 - 1295 mm
POIDS	140,4 kg
CHARGE MAXIMUM PER PLAT 600x400mm	2 kg
CHARGE MAXIMALE TOTALE	20 kg
PUISSANCE RÉISTANCES DE CONVECTION	3x 5 kW
PUISSANCE ÉLECTRIQUE MAXIMALE	15,5 kW
CLASSE D'ISOLATION ÉLECTRIQUE	I
INDICE DE PROTECTION DU REVÊTEMENT	IPX4
PRESSION DE L'EAU	100-200 kPa
TENSION D'ALIMENTATION	380/400V 3N
FREQUENCE D'ALIMENTATION	50 / 60 Hz
TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	H07RN-F
SECTION DU CABLE D'ALIMENTATION	5G 4
BRANCHEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION	Y

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
MEDIDAS EXTERIORES MÁXIMAS (A - A - P)	850 - 1035 - 1130 mm
DIMENSIONS CON PALETA (A - A - P)	910 - 1090 - 1295 mm
PESO	140,4 Kg
CARGA MÁXIMA POR BANDEJA 600x400mm	2 kg
CARGA MÁXIMA TOTAL	20 kg
POTENCIA RESISTENCIAS CONVECCIÓN	3x 5 kW
POTENCIA ELÉCTRICA MÁXIMA	15,5 kW
CLASE DE AISLAMIENTO ELÉCTRICO	I
GRADO DE PROTECCIÓN CUERPO EXTERIOR	IPX4
PRESIÓN AGUA	100-200 kPa
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	380/400V 3N
FRECUENCIA DE ALIMENTACIÓN	50 / 60 Hz
TIPO DE CABLE DE ALIMENTACIÓN	H07RN-F
SECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	5G 4
CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN	Y

TECHNISCHE MERKMALE	
GESAMTABMESSUNGEN (B - T - H)	850 - 1035 - 1130 mm
ABMESSUNGEN MIT PALETTE (B - T - H)	910 - 1090 - 1295 mm
GEWICHT	140,4 Kg
HÖCHSTBLECHBELASTUNG 600x400mm	2 kg
MAXIMALE GESAMTLAST	20 kg
LEISTUNG KONVEKTION-HEIZELEMENTE	3x 5 kW
MAX. ELEKTRISCHE LEISTUNG	15,5 kW
STROMISOLIERUNGSKLASSE	I
VERKLEIDUNGSSCHUTZGRAD	IPX4
WASSERDRUCK	100-200 kPa
ANSCHLUSSSPANNUNG	380/400V 3N
BETRIEBSFREQUENZ	50 / 60 Hz
ZULEITUNGSKABELTYP	H07RN-F
NETZKABEL QUERSCHNITT	5G 4
ANSCHLUSS DES STROMKABELS	Y

$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	850 - 1035 - 1130 mm
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	910 - 1090 - 1295 mm
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	140,4 Kg
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	2 kg
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	20 kg
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	3x 5 kW
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	15,5 kW
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	I
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	IPX4
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	100-200 kPa
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	380/400V 3N
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	50 / 60 Hz
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	H07RN-F
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	5G 4
$\begin{matrix} \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \\ \hline \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} & \text{r} & \text{n} & \text{f} \end{matrix}$	Y



	DRAWINGS	DISEGNI	DESSINS	DIBUJOS	ZEICHNUNGEN		≠
1	USB PORT	PRESA USB	PRISE USB	PUERTO USB	USB-ANSCHLUSS		USB
3	SOCKET FOR CORE PROBE CONNECTION	PRESA Sonda CUORE	PRISE DE BRANCHEMENT SONDE AU COEUR	TOMA PARA CONEXIÓN DE LA Sonda AL CORAZÓN	ANSCHLUSS FÜR KERNFÜHLER		
4	WATER OULET TUBE (DN 30)	TUBO SCARICO ACQUA (DN 30)	TUYAU D'ÉVACUATION DE L'EAU (DN 30)	TUBO PARA DESAGUE (DN 30)	WASSERAUSLASSROHR (DN 30)		(30)
5	CLEANING SYSTEM WATER INLET	INGRESSO ACQUA LAVAGGIO	ENTRÉE D'EAU DE LAVAGE	ENTRADA AGUA LAVADO	EINGANG REINIGUNGSWASSER		
6	SOFTENED WATER INLET 3/4"	INGRESSO ACQUA ADDOLCITA 3/4"	ENTRÉE D'EAU ADOUCI 3/4 "	ENTRADA AGUA ABLANDADA 3/4"	EINGANGS WEICHWASSER 3/4"		3/4"
8	STEAM EXHAUST	SFIATO VAPORE	EVACUATION DE VAPEUR	SALIDA DEL VAPOR	DAMPFAUSLASS		
9	CABLE GLAND FOR POWER SUPPLY	PRESSACAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA	PRESSE CABLE ALIMENTATION	PRENSAESTOPAS ELECTRICIDAD	KABELHALTER STROMVERSORGUNG		
11	SAFETY THERMOSTAT	TERMOSTATO SICUREZZA	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITSTHERMOSTAT		
13	COOLING AIR OUTLET	USCITA ARIA RAFFREDDAMENTO	SORTIE D'AIR DE REFOIDISSEMENT	SALIDA DE AIRE DE REFRIGERACIÓN	KÜHLLUFTAUSLASS		
14	EQUIPOTENTIAL CLAMP	MORSETTO EQUIPOTENZIALE	PINCE ÉQUIPOTENTIELLE	ABRAZADERA EQUIPOTENCIAL	ÄQUIPOTENTIALKLEMME		